

**INFORMAZIONI GENERALI**

Questo catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio

Nelle ordinazioni indicare:

1) il numero dei codici dei particolari seguito dalla descrizione; quantità desiderata;

2) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.

Le indicazioni di destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.

**I disegni delle parti di ricambio sono solo indicativi e non rappresentano il pezzo in oggetto.**

**I dati contenuti in questo catalogo sono indicativi e possono essere soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.**

**VALIDITÀ**

**f.m.** Fino alla matricola  
**d.m.** Dalla matricola  
**f.m.m.** Fino al motore matricola  
**d.m.m.** Dal motore matricola

**NOTE**

**GB** Gran Bretagna  
**D** Germania  
**CH** Svizzera  
**J** Giappone  
**AUS** Australia  
**SGP** Singapore  
**F** Francia  
**E** Spagna

**GENERAL INFORMATION**

The present spare parts order exactly the right spare parts

When ordering specify:

1) the part's code number followed by its description; quantity needed;

2) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.

Reference to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

**Spare parts drawings are general and do not represent the part.**

**The contents of this catalogue are general and can undergo changes without prior notice.**

**VALIDITY**

**f.m.** Until V.I.N.  
**d.m.** From V.I.N.  
**f.m.m.** Up to engine number  
**d.m.m.** From engine number

**LIST**

**GB** Great Britain  
**D** Germany  
**CH** Switzerland  
**J** Japan  
**AUS** Australia  
**SGP** Singapore  
**F** France  
**E** Spain

**INFORMATIONS GENERALES**

Ce catalogue permet de commander correctement les pièces détachées

Les commandes doivent être passées en indiquant:

1) le numero de code des pièces détachées suivi de leur description; quantité désirée;

2) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.

Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

**Les plans des pièces détachées sont fournis seulement à titre indicatif et ne représentent pas la pièce concernée.**

**Les données de ce catalogue sont citées seulement à titre indicatif et peuvent être l'objet de modifications sans avis préalable.**

**VALIDITE**

**f.m.** Jusqu'au matricule  
**d.m.** Du matricule  
**f.m.m.** Jusqu'au moteur matricule  
**d.m.m.** Du moteur matricule

**NOTES**

**GB** Grand Bretagne  
**D** Allemagne  
**CH** Suisse  
**J** Japon  
**AUS** Australie  
**SGP** Australie  
**F** France  
**E** Espagne

**ALLGEMEINE INFORMATIONEN**

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung; genaue Menge;

2) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.

Die Angaben für rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

**Die Zeichnungen der Ersatzteile sind nur als Hinweise gedacht und stellen nicht das betroffene Teil dar.**

**Bei den im Katalog angeführten Daten handelt es sich um Anhaltsdaten, die jederzeit, ohne Vorankündigung, geändert werden können.**

**GÜLTIG**

**f.m.** Bis zu Matrikel  
**d.m.** Vom Matrikel  
**f.m.m.** Bis zum Motor Matrikel  
**d.m.m.** Vom Motor Matrikel

**NOTE**

**GB** Groos Britan  
**D** Deutschland  
**CH** Schweiz  
**J** Japan  
**AUS** Australien  
**SGP** Singapore  
**F** Frankreich  
**E** Spanien

**INFORMACIONES GENERALES**

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de repuesto

En los pedidos se debe indicar:

1) el número de código de la parte y a continuación la descripción; cantidad deseada;

2) el número de matricula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.

Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

**Los diseños de las partes de recambio son solo indicativos y no representan la pieza en cuestión.**

**Los datos contenidos en el presente catálogo son indicativos y pueden modificarse sin aviso previo.**

**VALIDEZ**

**f.m.** Hasta la matrícula  
**d.m.** Desde la matrícula  
**f.m.m.** Hasta el motor matrícula  
**d.m.m.** Desde el motor matrícula

**NOTAS**

**GB** Gran Bretaña  
**D** Alemania  
**CH** Suiza  
**J** Japón  
**AUS** Australia  
**SGP** Singapore  
**F** Francia  
**E** España

**Ducati Motor Holding S.p.A.**

Uffici Commerciali Amministrativi:

Via A. Cavalieri Ducati n. 3

40132 Bologna, Italy

Telefono 051 6413111

Fax 051 406580

Internet [www.ducati.com](http://www.ducati.com)

N° CATALOGO: 915.1.158.1A  
EMESSO: 07 - 02

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.158.1A  
07 - 02

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.158.1A  
07 - 02

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.158.1A  
07 - 02

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.158.1A  
07 - 02

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below




- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001a

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIOWORKSHOP SPECIAL  
TOOLSOUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS DE SERVICESONDERWERKZEUGE FÜR  
WERKSTÄTTEHERRAMENTAL  
ESPECIALES PARA  
TALLERES


NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	88713.1097	Estrattore per EPROM	EPROM extractor	Extracteur pour EPROM	Auszieher für EPROM	Extractor para EPROM		1	
	2	88713.1140	Introduttore per EPROM	EPROM chip introducing	Introduceur pour EPROM	Einführer für EPROM	Introduccion para EPROM		1	
	3	88713.1344	Attrezzo montaggio catena	Tool for assembling chain	Outil montage chaîne	Werkzeug für Montage der Kette	Herramienta montaje cadena		1	
	4	0000.70139	Chiave perno ruota anteriore	Wrench for front wheel spindle	Clé pivot roue AV.	Schlüssel für Vorderradzapfen	Llave eje rueda delantera		1	
	5	88713.0960	Attrezzo per revisione forcelle SHOWA - montaggio anello di tenuta	Tool for overhauling SHOWA forks - assembling seal ring	Outil pour révision fourches SHOWA - montage anneau d'étanchéité	Werkzeug zur Überholung der SHOWA -Gabeln - Dichtringmontage	Herramienta para revisión horquillas SHOWA - montaje retén		1	
	6	88713.0957	Attrezzo di ritegno distanziale per forcella SHOWA	Tool for holding SHOWA fork spacer	Outil de retenue entretoise pour fourche SHOWA	Haltwerkzeug für Distanzstück der SHOWA-Gabel	Herramienta de retén distanciador para horquilla SHOWA		1	
	7	88713.1515	Supporto telaio/motore	Frame/engine mount	Support cadre/moteur	Halterung für Rahmen/Motor	Soporte chasis/motor		1	
	8	88713.1071	Tampone montaggio cuscinetti a rullini del bilanciere	Stopper for assembling the rocker needle bearings	Tampon de montage des roulements à rouleaux du culbuteur	Montagestopfen für Nadellager des Kipphebels	Empujador montaje cojinetes de rodillos del balancín		1	
	9	88713.1058	Chiave montaggio tappo canotto di sterzo	Wrench for assembling the steering head cap	Clef de montage du bouchon du fourreau de direction	Montageschlüssel für Lenkrohrverschluß	Llave montaje tapón tubo de dirección		1	
	10	88713.1072	Tampone piantaggio semicuscinetto base di sterzo	Stopper for driving the half bearing of the steering head base	Tampon d'ancrage demi-coussinet base direction	Stopfen zum Setzen des Halblagers des Gabelschafths	Punzón de fijación semi-cojinete tija inferior		1	
	11	88713.1010	Raccordo prelievo gas di scarico	Union for exhaust gas suction	Raccord pour le prélèvement du gaz d'échappement	Anschluss für Entnahme des Auspuffgases	Empalme de toma de los gases de escape		1	
	12	677.4.003.1A	Giunto	Coupling	Joint	Verbindungskupplung	Junta		1	
I	13	88765.1236	Strumento di diagnosi	Check instrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis		1	
GB	13	88765.1237	Strumento di diagnosi	Check instrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis		1	
D	13	88765.1238	Strumento di diagnosi	Check instrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis		1	
F	13	88765.1239	Strumento di diagnosi	Check instrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis		1	
E	13	88765.1240	Strumento di diagnosi	Check instrument	Instrument de diagnostic	Diagnose-Instrument	Instrumento de diagnosis		1	
	14	88713.1062	Attrezzo montaggio cuscinetti del canotto di sterzo	Tool for assembling the steering head bearings	Dispositif de montage des roulements du fourreau de direction	Montagewerkzeug für Lager des Lenkrohrs	Herramienta montaje cojinetes del tubo de dirección		1	

N° CATALOGO:  
EMESSO:915.1.158.1A  
07 - 02CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.158.1A  
07 - 02Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.158.1A  
07 - 02KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.158.1A  
07 - 02N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.158.1A  
07 - 02

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001c

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIOWORKSHOP SPECIAL  
TOOLSOUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS DE SERVICESONDERWERKZEUGE FÜR  
WERKSTÄTTEHERRAMENTAL  
ESPECIALES PARA  
TALLERES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
16	88765.1126T		Adesivo lato dx/sx DUCATI	DUCATI sticker RH/LH side	Décalcomanie DUCATI, côté D/G	DUCATI kleber R/L Seite	Pega lado dcho./izdo. DUCATI		2	

N° CATALOGO:  
EMESSO:915.1.158.1A  
07 - 02CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.158.1A  
07 - 02Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.158.1A  
07 - 02KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.158.1A  
07 - 02N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.158.1A  
07 - 02

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

003


CAMBIO

GEAR-BOX

BOÎTE A VITESSES

SCHALTUNG

CAMBIO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	26	852.1.105.1AG	Rosetta rasamento sp. 0,7	Shim th. 0.7	Rosette de butée épaisseur 0,7	Distanzscheibe Stärke 0,7	Arandela de espesoración 0,7		1	
	27	150.2.005.1A	Albero primario completo	Complete main shaft	Arbre primaire complet	Komplette Hauptwelle	Arbol primario completo		1	
	28	93783.0812	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1	
	29	76270.0827	Astuccio a rullini	Needle bearing	Roulement à rouleaux	Nadellager	Cojinete de agujas		1	
	30	856.1.031.1A	Rosetta scanalata sp. 0,5	Grooved washer th. 0.5	Rosette rainurée épaisseur 0,5	Genutete Scheibe Stärke 0,5	Arandela ranurada esp. 0,5		1	

N° CATALOGO:  
EMESSO:915.1.158.1A  
07 - 02CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.158.1A  
07 - 02Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.158.1A  
07 - 02KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.158.1A  
07 - 02N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.158.1A  
07 - 02

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

006


IMBIELLAGGIO

CRANKSHAFT

VILEBREQUIN

KURBELWELLE

CIGÜEÑAL

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	13	0660.47.040	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1	
	14	750.1.012.2A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1	
	15	799.1.051.2A	Molla a tazza	Spring washer	Belleville	Tellerfeder	Arandela de muelle		1	
	16	74172.1008	Linguetta	Woodruff key	Languette	Federkeil	Chaveta		1	

N° CATALOGO:  
EMESSO:915.1.158.1A  
07 - 02CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.158.1A  
07 - 02Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.158.1A  
07 - 02KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.158.1A  
07 - 02N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.158.1A  
07 - 02

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

009


## FILTRI E POMPA OLIO

## FILTERS AND OIL PUMP

FILTRES ET POMPE A  
HUILE

## ÖLFILTER UND PUMPE

FILTROS Y BOMBA DE  
ACEITE


NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	27	779.1.162.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1	
	28	0150.70.120	Guarnizione sp.2	Gasket th.2	Garniture ép. 2	Dichtung Stärke 2	Junta esp. 2		1	
	29	593.1.018.1A	Valvola by-pass	Bypass valve	Soupape by-pass	By-pass Ventil	Válvula by-pass		1	
	30	799.1.055.1A	Molla by-pass	Bypass spring	Ressort by-pass	By-Pass-Feder	Muelle by-pass		1	
	31	780.1.018.1A	Tappo by-pass	Bypass cap	Bouchon by-pass	By-pass-Verschluß	Tapón by-pass		1	
	32	886.4.037.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1	
	33	873.1.037.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1	

N° CATALOGO:  
EMESSO:915.1.158.1A  
07 - 02CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.158.1A  
07 - 02Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.158.1A  
07 - 02KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.158.1A  
07 - 02N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.158.1A  
07 - 02

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

012

AVVIAMENTO ELETTRICO  
E ACCENSIONEELECTRIC STARTER AND  
IGNITIONDEMARRAGE  
ELECTRONIQUE ET  
ALLUMAGEELEKTROSTARTER  
ANLASSER UND ZÜNDUNGPUESTA EN MARCHA  
ELECTRICA Y ENCENDIDO


NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	270.4.001.1A	Motorino avviamento completo (comprende 8-9)	Complete starter motor (8-9 included)	Démarrreur complet (8-9 compris)	Elektrischer Anlaßmotor (einschließlich 8-9)	Motor de arranque completo (incluye 8-9)		1	
	2	734006N01	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		1	
	3	417.9.050.6A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1	
	4	788.1.054.1A	Guarnizione motorino	Starter motor gasket	Garniture démarreur	Anlaßmotordichtung	Junta motor		1	
	5	60N102510	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3	
	6	176.1.001.1A	Pignone motorino avviamento	Starter motor sprocket	Pignon démarreur	Ritzel des Anlaßmotors	Piñón motor de arranque		1	
	7	73500.1237	Anello Seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo Seeger		1	
	8	0660.50.020	Perno ingranaggio intermedio	Intermediate gear pin	Axe engrenage intermédiaire	Zahnradzwischenstift	Perno engranaje intermedio		1	
	9	856.1.071.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2	
	10	176.1.009.1A	Gruppetto ingranaggio intermedio	Intermediate gear assembly	Groupe engrenage intermédiaire	Zwischenzahnradersatz	Grupo engranaje intermedio		1	
	11	73500.1440	Anello Seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo Seeger		1	
	12	771.5.078.2B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
	13	160.1.057.1A	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida		1	
	14	863.1.002.1A	Perno di riferimento	Locating pin	Axe de référence	Bezugsbolzen	Perno de referencia		1	
	15	0647.29.040	Anello di fermo	Check ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo		1	
	16	276.1.025.1B	Volano per accensione	Ignition flywheel	Volant pour allumage	Zündungsschwungrad	Volante para encendido		1	
	17	0619.50.065	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1	
	18	881.1.010.1C	Anello interno	Inner ring	Bague interne	Innenliegender Ring	Anillo interior		1	
	19	701.4.003.1A	Gabbia a rullini	Needle bearing	Boîte à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de rodillos		1	
	20	173.1.012.3A	Ingranaggio condotto avviamento elettrico	Electric starter driven gear	Engrenage entraîné démarrage électrique	Angetriebenes Zahnrad für elektrischen Anlaß	Engranaje conducido arranque electrónico		1	
	21	701.4.007.1A	Ruota libera	Starter clutch	Roue libre	Freilauf	Rueda libre		1	

N° CATALOGO:  
EMESSO:915.1.158.1A  
07 - 02CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.158.1A  
07 - 02Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.158.1A  
07 - 02KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.158.1A  
07 - 02N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.158.1A  
07 - 02

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

015

COLLETTORI E COPERCHI  
TESTECOLLECTORS AND HEAD  
COVERSCOLLECT. ET  
COUVERCLES TETESKOLLEKTOREN UND  
KOPFDECKELCOLECTORES Y  
CUBIERTS CABEZA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	140.1.001.2A	Collettore aspirazione	Intake manifold	Collecteur aspiration	Ansaugkrümmer	Colector aspiración		2	
	2	0000.44240	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		8	
	3	766.4.012.1A	Prigioniero	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube	Tornillo sin fin		8	
	4	0250.70.223	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		4	
	5	776.5.032.2A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4	
	6	788.1.002.2A	Guarnizione condotto aspirazione	Intake duct gasket	Garniture conduit d'aspiration	Einlaßkanaldichtung	Junta tubo aspiración		2	
	7	741.4.067.1A	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera		2	
	8	886.4.001.1A	Anello OR	O-Ring	Bague d'étanchéité	O-Ring	Anillo OR		4	
	9	235.2.002.2AB	Cappello compl. lato contagiri	Complete cap tachometer side	Capuchon complet côté compte-tours	Komplette Abdeckkappe auf Seite des Umdrehungszahlenmessers	Apoyo árbol de levas compl. lado cuenta-revoluciones		4	
	10	73503.3683	Anello Seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo Seeger		4	
	11	75120.1747	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		4	
	12	930.4.033.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		4	
	13	60N107335	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		52	
	14	240.1.001.1AB	Coperchio valvole aspirazione	Intake valve cover	Couvercle soupapes d'aspiration	Einlaßventildeckel	Tapa válvulas de aspiración		2	
	15	788.1.007.3A	Guarnizione coperchio valvole aspirazione	Intake valves cover gasket	Garniture couvercle soupapes d'aspiration	Einlaßventildeckeldichtung	Junta tapa válvulas de aspiración		2	
	16	247.1.080.1AA	Coperchio centrale (GRIGIO CHIARO)	Central cover (LIGHT GREY)	Couvercle central (GRIS CLAIR)	Mittlerer Deckel (HELLGRAU)	Tapa central (GRIS CLARO)		1	
	17	788.1.050.1A	Guarnizione coperchio centrale	Central cover gasket	Garniture couvercle central	Dichtung für mittleren Deckel	Junta tapa central		4	
	18	788.1.053.1A	Guarnizione coperchio valvole scarico	Exhaust valves cover gasket	Garniture couvercle soupapes de décharge	Ablaßventildeckeldichtung	Junta tapa válvulas de escape		2	
	19	240.1.014.1AA	Coperchio valvole scarico	Exhaust valve cover	Couvercle soupapes d'échappement	Auslaßventildeckel	Tapa válvulas de escape		2	
	20	60N102510	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
	21	247.1.090.1AB	Coperchio centrale lato distribuzione	Central cover timing side	Couvercle central, côté distribution	Mittlerer Deckel auf Seite der Ventilsteuerung	Tapa central lado distribución		1	

N° CATALOGO:  
EMESSO:915.1.158.1A  
07 - 02CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.158.1A  
07 - 02Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.158.1A  
07 - 02KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.158.1A  
07 - 02N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.158.1A  
07 - 02

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

019


TELAIO

FRAME

CADRE

RAHMEN

CHASIS

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	470.1.039.1C	Telaio	Frame	Cadre	Rahmen	Chasis		1	
	2	460.1.088.1A	Paraspruzzi	Mudflap	Bavette garde-boue	Spritzerschutz	Parasalpicaaduras		1	
	3	741.1.013.1A	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera		4	
	4	829.1.170.1AB	Supporto Sx.	L.H. holder	Support gauche	Halterung links	Soporte Izq.		1	
	5	829.1.169.1AB	Supporto Dx.	R.H. holder	Support droit	Halterung rechts	Soporte Der.		1	
	6	0000.44099	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2	
	7	0797.72.068	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		4	
	8	830.1.040.1B	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		2	
	9	8000.56359	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2	
	10	772.5.024.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	11	779.1.213.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	12	872.1.026.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		2	
	13	827.1.121.1A	Colonna	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube	Espárrago		2	
	14	772.5.025.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	15	60N102511	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	16	748.4.002.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2	
	17	872.1.027.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1	
	18	598.2.030.1A	Kit serrature	Locks kit	Gr. serrure	Schloßset	Kit cerraduras		1	
	19	866.1.034.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2	
	20	764.1.010.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1	
	21	117.2.002.1A	Astina	Rod	Tige	Stab	Varilla		1	
	22	0364.99.020	Insero filettato	Threaded insert	Insert fileté	Gewindeeinsatz	Insero fileteado		2	

N° CATALOGO:  
EMESSO:915.1.158.1A  
07 - 02CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.158.1A  
07 - 02Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.158.1A  
07 - 02KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.158.1A  
07 - 02N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.158.1A  
07 - 02

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below




- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

023

FANALE E CABLAGGIO  
ELETRICOHEAD-LIGHT AND  
ELECTRIC WIRINGPHARE ET CABLAGE  
ÉLECTRIQUESCHEINWERFER UND  
ELEKTROVERKABELUNGFARO Y CABLAJE  
ELÉCTRICO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	520.4.011.2A	Fanale completo	Complete headlight	Phare complet	Scheinwerfer komplett	Faro completo		1	
AUS	1	520.4.011.2C	Fanale completo guida sinistra	Complete headlight L.H. drive	Phare complet conduite à gauche	Kompletter Scheinwerfer für Linkslenkung	Faro completo manejo a mano izquierda		1	
GB	1	520.4.011.2C	Fanale completo guida sinistra	Complete headlight L.H. drive	Phare complet conduite à gauche	Kompletter Scheinwerfer für Linkslenkung	Faro completo manejo a mano izquierda		1	
J	1	520.4.011.2C	Fanale completo guida sinistra	Complete headlight L.H. drive	Phare complet conduite à gauche	Kompletter Scheinwerfer für Linkslenkung	Faro completo manejo a mano izquierda		1	
	2	0000.79672	Lampada	Bulb	Lampe	Birne	Lámpara		1	
	3	0000.79673	Lampada	Bulb	Lampe	Birne	Lámpara		1	
	4	764.4.003.1A	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabeldurchführung	Pasa-cable		2	
	5	772.5.023.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4	
	6	716.1.022.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		4	
	7	8000.18048	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		4	
	8	0000.36230	Lampada	Bulb	Lampe	Birne	Lámpara		1	
	9	0000.62730	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	10	540.4.011.1C	Regolatore	Regulator	Régulateur	Regler	Regulador		1	
	11	541.4.003.1A	Relais	Relay	Relais	Relais	Relé		2	
	12	72276.1035	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	13	8000.59572	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3	
	14	510.1.219.1A	Cablaggio anteriore	Front wiring	Faisceau avant	Voderer Kabelbaum	Cablaje delantero		1	
	15	390.4.008.1A	Lampada spia 12V-3W	Warning lamp bulb 12V-3W	Lampe-témoin 12V-3W	Kontrolleuchtenbirne 12V-3W	Lámpara indicador 12V-3W		4	
	16	390.4.007.1A	Lampada spia 12V-1,2W	Warning lamp bulb 12V-1.2W	Lampe-témoin 12V-1,2W	Kontrolleuchtenbirne 12V-1,2W	Lámpara indicador 12V-1,2W		5	
	17	672.1.022.1A	Cuffia fanale	Headlight cover	Coiffe pour phare	Scheinwerferhaube	Protección faro		1	
	18	672.1.019.1A	Cuffia fanale	Headlight cover	Coiffe pour phare	Scheinwerferhaube	Protección faro		1	
	19	821.1.075.1A	Piolo	Pin	Pivot	Stift	Espina		2	
	20	850.4.022.1A	Insero filettato	Threaded insert	Insert fileté	Gewindeinsatz	Insero fileteado		2	
	21	389.4.006.1A	Fusibile 3A	Fuse 3A	Fusible 3A	Sicherung 3A	Fusible 3A		3	
	21	389.4.007.1A	Fusibile 7,5A	Fuse 7.5A	Fusible 7,5A	Sicherung 7,5A	Fusible 7,5A		1	

N° CATALOGO:  
EMISSO:915.1.158.1A  
07 - 02CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.158.1A  
07 - 02Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.158.1A  
07 - 02KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.158.1A  
07 - 02N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.158.1A  
07 - 02

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

025

## MANUBRIO E COMANDI

HANDLEBAR AND  
CONTROLS

## GUIDON ET COMANDES

LENKER UND  
STEUERORGANE

## MANILLAR Y MANDOS


NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
J	25	650.4.009.1B	Commutatore Dx.	R.H. switch	Commutateur droit	Rechter Lenkerschalter	Conmutador Der.		1	
	26	656.1.024.2A	Trasmissione comando gas	Throttle control transmission	Câble commande gaz	Gassteuerungsantrieb	Cable mando acelerador		1	
	27	8000.66774	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	

N° CATALOGO:  
EMESSO:915.1.158.1A  
07 - 02CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.158.1A  
07 - 02Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.158.1A  
07 - 02KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.158.1A  
07 - 02N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.158.1A  
07 - 02

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

028

FRENO IDRAULICO  
ANTERIOREFRONT HYDRAULIC  
BRAKEFREIN IDRAULIQUE  
AVANTVORD, HYDRAULISCHE  
BREMSEFRENO HIDRAULICO  
DELANTERO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	27	772.5.025.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	28	829.1.208.1A	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		1	

N° CATALOGO:  
EMESSO:915.1.158.1A  
07 - 02CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.158.1A  
07 - 02Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.158.1A  
07 - 02KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.158.1A  
07 - 02N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.158.1A  
07 - 02

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

032

SUPPORTO BATTERIA

BATTERY BOX MOUNT

SUPPORT BATTERIE

BATTERIEHALETERUNG

SOPORTE BATERIA

NOTE	POS.	N.CODICE						VALIDITA'	Q.TA'
NOTES	NO.	CODE NO.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITY	Q.TY
NOTES	N.	Nr. CODE						VALIDITE	Q.TE
MARKE	INDEX	CODE Nr.						GÜLTIG	M.GE
NOTAS	POS.	N. CODICE						VALIDEZ	C.AD
	26	821.1.129.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2

N° CATALOGO:  
EMESSO:915.1.158.1A  
07 - 02CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.158.1A  
07 - 02Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.158.1A  
07 - 02KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.158.1A  
07 - 02N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.158.1A  
07 - 02

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

036


RADIATORE OLIO

OIL COOLER

RADIATEUR HUILE

ÖLKÜHLER

RADIADOR ACEITE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	548.4.023.1B	Radiatore olio	Oil cooler	Radiateur huile	Ölkühler	Radiador aceite		1	
	2	8000.69069	Antivibrante	Vibration damper	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibración		1	
	3	764.1.022.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		2	
	4	0000.62652	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1	
	5	0000.62729	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
	6	875.1.055.1A	Tubo ritorno olio	Oil return pipe	Tube retour huile	Ölrücklaufleitung	Tubo retorno aceite		1	
	7	875.1.054.1A	Tubo mandata olio	Oil delivery pipe	Tuyau de refoulement huile	Ölzufuhrleitung	Tubo alimentación aceite		1	
	8	779.1.083.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1	
	9	875.1.027.1A	Tubo mandata olio	Oil delivery pipe	Tuyau de refoulement huile	Ölzufuhrleitung	Tubo alimentación aceite		1	
	10	741.4.033.1A	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera		1	
	11	60N102505	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
	12	787.1.005.1A	Guarnizione in rame	Copper gasket	Garniture en cuivre	Kupferdichtung	Junta de cobre		4	
	13	779.1.086.1B	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2	
	14	779.1.058.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1	
	15	420.2.001.0A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		2	

N° CATALOGO:  
EMESSO:915.1.158.1A  
07 - 02CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.158.1A  
07 - 02Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.158.1A  
07 - 02KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.158.1A  
07 - 02N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.158.1A  
07 - 02

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

039


PORTATARGA

NUMBER PLATE HOLDER

PORTE PLAQUE

NUMMERSCHILDTAFEL

PORTA MATRICULA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	772.5.023.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4	
	2	806.1.011.1AA	Maniglia rossa	Red handle	Poignée rouge	Roter Handgriff	Manilla roja		1	
	2	806.1.011.1AE	Maniglia gialla	Yellow handle	Poignée jaune	Gelber Handgriff	Manilla amarilla		1	
	2	806.1.011.1AF	Maniglia grigia	Grey handle	Poignée grise	Grauer handgriff	Manilla grisa		1	
	2	806.1.011.1AG	Maniglia grigia	Grey handle	Poignée grise	Grauer handgriff	Manilla grisa		1	
	3	732.2.006.2A	Chiavistello per serratura	Lock latch	Verrou pour serrure	Riegel für Verschluß	Cerrojo para cerradura		1	
	4	8A00.67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	5	598.2.019.1A	Serratura sella	Seat lock	Serrure selle	Sattelschloß	Cerradura sillín		1	
	6	530.4.003.1B	Indicatore di direzione Sx.	L.H. turn indicator	Clignotant gauge	Fahrtrichtungsanzeige L.	Indicador de dirección iz.rdo		1	
	7	0000.36726	Lampada	Bulb	Lampe	Birne	Lámpara		2	
	8	532.4.001.1A	Coppetta	Cup	Cuvette	Wanne	Tulipa		2	
	9	852.5.001.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2	
	10	749.5.001.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2	
	11	716.1.022.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2	
	12	0000.44240	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		6	
	13	0000.63150	Inserto	Insert	Insert	Einsatz	Inserto		5	
	14	8000.18048	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		3	
	15	525.4.010.1A	Fanale posteriore	Tail light	Feu AR.	Rückscheinwerfer	Faro trasero		1	
	16	390.4.003.1A	Lampada biluce 12V 5/21W	Two-light bulb 12V 5/21W	Lampe à deux feux 12V 5/21W	Doppelleuchtenbirne 12V 5/21W	Lámpara de dos luces 12V 5/21W		1	
	17	821.1.081.1A	Piolo	Pin	Pivot	Stift	Espina		1	
	18	532.4.002.1A	Lente	Lens	Loupe	Linse	Lente		1	
	19	60N115548	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela		7	
	20	0000.36230	Lampada	Bulb	Lampe	Birne	Lámpara		1	
	21	510.1.237.1A	Cablaggio	Wiring	Câblage	Verkabelung	Cableado		1	
	22	60N107335	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	23	530.4.004.1B	Indicatore di direzione Dx.	R.H. turn indicator	Clignotant droite	Fahrtrichtungsanzeige R.	Indicador de dirección derecho		1	

N° CATALOGO:  
EMESSO:915.1.158.1A  
07 - 02CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.158.1A  
07 - 02Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.158.1A  
07 - 02KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.158.1A  
07 - 02N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.158.1A  
07 - 02

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

041


SERBATOIO

FUEL TANK

RÉSEVOIR CARBURANT

KRAFTSTOFFTANK

DEPOSITO GASOLINA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	24	00B0.55703	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	25	247.2.105.1A	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1	
	25	247.2.105.1AB	Coperchio (NERO)	Cover (BLACK)	Couvercle (NOIRE)	Deckel (SCHWARZ)	Tapa (NEGRO)		1	
	25	247.2.105.1AG	Coperchio (GRIGIO SCURO METALLIZZATO)	Cover (METALLIC DARK GREY)	Couvercle (GRIS FONCE METALLISE)	Deckel (GRAU METALLISIERT)	Tapa (GRIS OSCURO METALIZADO)		1	
	26	791.1.012.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1	
	27	590.1.076.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
	28	616.1.002.1A	Raccordo	Union	Raccord	Anschluß	Empalme		1	
	29	590.1.077.1A	Tubo sfiato	Breather pipe	Tube d'évent	Entlüfterrohr	Tubo respiradero		1	

N° CATALOGO:  
EMESSO:915.1.158.1A  
07 - 02CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.158.1A  
07 - 02Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.158.1A  
07 - 02KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.158.1A  
07 - 02N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.158.1A  
07 - 02

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

044

## CARENATURA

## FAIRING

## CARÉNAGE

## SCHALE

## BASTIDOR

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	480.1.132.1AA	Semicarena superiore Sx. (ROSSO)	L.H. upper half-fairing (RED)	Demi-carène supérieure gauche (ROUGE)	Linke obere Verkleidungshälfte (ROT)	Semi-carenado superior Izq. (ROJO)		1	
	1	480.1.158.1AB	Semicarena superiore Sx. (GIALLO)	L.H. upper half-fairing (YELLOW)	Demi-carène supérieure gauche (JAUNE)	Linke obere Verkleidungshälfte (GELB)	Semi-carenado superior Izq. (AMARILLO)		1	
	1	480.1.158.1AF	Semicarena superiore Sx. (GRIGIO)	L.H. upper half-fairing (GREY)	Demi-carène supérieure gauche (GRISE)	Linke obere Verkleidungshälfte (GRAU)	Semi-carenado superior Izq. (GRIS)		1	
	1	480.1.158.1AG	Semicarena superiore Sx.(GRIGIO SCURO METALLIZATO)	L.H. upper half-fairing(METALLIC DARK GREY)	Demi-carène supérieure gauche(GRIS FONCE METALLISE)	Linke obere Verkleidungshälfte(GRAU METALLISIERT)	Semi-carenado superior Izq.(GRIS OSCURO METALIZADO)		1	
	1	480.3.058.1A	Semicarena superiore Sx. (non verniciato)	L.H. upper half-fairing (unpainted)	Demi-carène supérieure gauche (pas ed peinture)	Linke obere Verkleidungshälfte (unlackiert)	Semi-carenado superior Izq. (sin pintar)		1	
	2	437.1.122.1A	Decalcomania "DUCATI ST4S ABS" Sx	L.H. sticker "DUCATI ST4S ABS"	Décalcomanie "DUCATI ST4S ABS" G	Linke Aufkleber "DUCATI ST4S ABS"	Adhesivo "DUCATI ST4S ABS" Izq		1	
	2	437.1.122.1AB	Decalcomania "DUCATI ST4S ABS" Sx	L.H. sticker "DUCATI ST4S ABS"	Décalcomanie "DUCATI ST4S ABS" G	Linke Aufkleber "DUCATI ST4S ABS"	Adhesivo "DUCATI ST4S ABS" Izq		1	
	3	0364.99.020	Inserto filettato	Threaded insert	Insert fileté	Gewindeinsatz	Inserto fileteado		4	
	4	841.1.001.1C	Scodellino	Retainer	Cuvette	Teller	Platillo		2	
	5	779.5.001.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	6	775.1.011.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		12	
	7	0000.63161	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		12	
	8	0000.63150	Inserto	Insert	Insert	Einsatz	Inserto		12	
	9	480.1.059.2AA	Semicarena inferiore Sx. (ROSSO)	L.H. lower half-fairing (RED)	Demi-carène inférieure gauche (ROUGE)	Linke untere Verkleidungshälfte (ROT)	Semi-carenado inferior Izq. (ROJO)		1	
	9	480.1.059.2AE	Semicarena inferiore Sx. (GIALLO)	L.H. lower half-fairing (YELLOW)	Demi-carène inférieure gauche (JAUNE)	Linke untere Verkleidungshälfte (GELB)	Semi-carenado inferior Izq. (AMARILLO)		1	
	9	480.1.059.2AF	Semicarena inferiore Sx. (GRIGIO)	L.H. lower half-fairing (GREY)	Demi-carène inférieure gauche (GRISE)	Linke untere Verkleidungshälfte (GRAU)	Semi-carenado inferior Izq. (GRIS)		1	
	9	480.1.059.2AG	Semicarena inferiore Sx. (GRIGIO SCURO METALLIZATO)	L.H. lower half-fairing (METALLIC DARK GREY)	Demi-carène inférieure gauche (GRIS FONCE METALLISE)	Linke untere Verkleidungshälfte (GRAU METALLISIERT)	Semi-carenado inferior Izq. (GRIS OSCURO METALIZADO)		1	
	9	480.3.059.1A	Semicarena inferiore Sx. (NON VERNICIATO)	L.H. lower half-fairing (UNPAINTED)	Demi-carène inférieure gauche (PAS DE PEINTURE)	Linke untere Verkleidungshälfte (UNLACKIERT)	Semi-carenado inferior Izq. (SIN PINTAR)		1	

N° CATALOGO:  
EMESSO:915.1.158.1A  
07 - 02CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.158.1A  
07 - 02Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.158.1A  
07 - 02KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.158.1A  
07 - 02N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.158.1A  
07 - 02

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

046


## BORSE LATERALI

## SIDE PANNIERS

## SACOCHEs LATERALES

## SEITENKOFFER

## BOLAS LATERALES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
-	699.2.094.1CA		Kit borse completo (ROSSO)	Coplete panniers kit (RED)	Kit trousse complet (ROUGE)	Set tasche komplett (ROT)	Kit borse completo (ROJA)		1	
-	699.2.094.1CE		Kit borse completo (GIALLO)	Coplete panniers kit (YELLOW)	Kit trousse complet (JAUNE)	Set tasche komplett (GELB)	Kit borse completo (AMARILLA)		1	
-	699.2.094.1CF		Kit borse completo (GRIGIO)	Complete Panniers kit (GREY)	Kit trousse complet (GRIS)	Set tasche komplett (GRAU)	Kit borse completo (GRIS)		1	
1	438.1.096.1AA		Decalcomania "DUCATI" (per ROSSO, BLU, NERO)	Sticker "DUCATI" (for RED, BLUE, BLACK)	Décalcomanie "DUCATI" (pour ROUGE, BLEU, NOIRE)	Aufkleber "DUCATI" (für ROT, BLAU, SCHWARZ)	Adhesivo "DUCATI" (para ROJO, AZUL, NEGRO)		2	
1	438.1.096.1AB		Decalcomania "DUCATI" (per ARGENTO, GIALLO)	Sticker "DUCATI" (for SILVER, YELLOW)	Décalcomanie "DUCATI" (pour ARGENT, JAUNE)	Aufkleber "DUCATI" (für SILBER, GELB)	Adhesivo "DUCATI" (para PLATA, AMARILLO)		2	
1	438.1.096.1AC		Decalcomania "DUCATI" (per GRIGIO)	Sticker "DUCATI" (for GREI)	Décalcomanie "DUCATI" (pour GRIS)	Aufkleber "DUCATI" (für GRAV)	Adhesivo "DUCATI" (para GRIS)		2	
2	698.1.021.1BA		Coperchio Dx. (ROSSO)	R.H. cover (RED)	Couvercle Droit (ROUGE)	Rechter Deckel (ROT)	Tapa Der. (ROT)		1	
2	698.1.021.1BE		Coperchio Dx. (GIALLO)	R.H. cover (YELLOW)	Couvercle Droit (JAUNE)	Rechter Deckel (GELB)	Tapa Der. (AMARILLO)		1	
2	698.1.021.1BF		Coperchio Dx. (GRIGIO)	R.H. cover (GREY)	Couvercle Droit (GRIS)	Rechter Deckel (GRAV)	Tapa Der. (GRIS)		1	
3	72237.0657		Vite autofilettante	Self-tapping screw	Vis à auto-filetage	Selbstschneidende Schraube	Tornillo auto-fileteante		20	
4	698.1.023.1A		Maniglia destra	R.H. handle	Poignée droite	Rechter Handgriff	Manilla derecha		1	
5	72237.0974		Vite autofilettante	Self-tapping screw	Vis à auto-filetage	Selbstschneidende Schraube	Tornillo auto-fileteante		2	
6	529.4.003.1A		Catadiottro	Cat's eye	Catadioptré	Rückstrahler	Catadióptrico		2	
7	698.1.015.1A		Borsa destra	R.H. pannier	Trousse droite	Tasche rechts	Bolsa derecha		1	
8	698.1.026.1A		Serie cinghie	Series of belts	Jeu de ceintures	Sitzgurte	Grupo cinturones		1	
9	698.1.025.1A		Kit serrature bauletti	Pannier locks kit	Kit serrures trousse	Kofferschlossersatz	Kit cerraduras estuches		1	
10	698.1.016.1A		Borsa sinistra	L.H. pannier	Trousse gauche	Tasche links	Bolsa izquierda		1	
11	698.1.022.1BA		Coperchio Sx. (ROSSO)	L.H. cover (RED)	Couvercle gauche (ROUGE)	Deckel links (ROT)	Tapa Izq. (ROJO)		1	
11	698.1.022.1BE		Coperchio Sx. (GIALLO)	L.H. cover (YELLOW)	Couvercle gauche (JAUNE)	Deckel links (GELB)	Tapa Izq. (AMARILLO)		1	
11	698.1.022.1BF		Coperchio Sx. (GRIGIO)	L.H. cover (GREY)	Couvercle gauche (GRIS)	Deckel links (GRAV)	Tapa Izq. (GRIS)		1	
12	698.1.027.1A		Isolante	Insulation	Isolant	Isolierstoff	Aislante		1	
13	698.1.024.1A		Maniglia sinistra	L.H. handle	Poignée gauche	Linker Handgriff	Manilla izquierda		1	

N° CATALOGO:  
EMESSO:915.1.158.1A  
07 - 02CATALOGUE No:  
ISSUED:915.1.158.1A  
07 - 02Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:915.1.158.1A  
07 - 02KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:915.1.158.1A  
07 - 02N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:915.1.158.1A  
07 - 02

INDICE GENERALE			INDEX			CONTENTS			VERZEICHNIS			INDICE		
N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	TAV. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	TAV. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	TAV. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	TAV. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE	TAV. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
772.5.023.1A	39	1	777.5.049.2C	7	6	779.1.203.1A	2	7	788.1.052.1A	5	7	799.1.088.1A	18	10
772.5.023.1A	43	17	779.1.007.2A	6	9	779.1.213.1A	19	11	788.1.053.1A	15	18	799.1.089.1A	18	9
772.5.024.1A	19	10	779.1.026.1A	10	29	779.1.221.1A	25a	4	788.1.054.1A	12	4	799.2.077.2A	9	14
772.5.024.1A	22	12	779.1.029.1A	10	37	779.1.232.2A	16	22	788.1.056.1A	11	30	800.1.007.1A	7	20
772.5.024.1A	37	12	779.1.039.1A	2	3	779.1.314.1A	47	10	788.1.066.1AA	11	41	800.1.008.1A	7	18
772.5.024.1A	39	26	779.1.058.1A	36	14	779.4.005.1A	18	12	788.1.066.1AB	11	41	800.1.033.1A	30	17
772.5.025.1A	19	14	779.1.058.2A	27	16	779.5.001.1A	20	38	788.1.066.1AC	11	41	800.1.048.1A	30	13
772.5.025.1A	28	27	779.1.058.2A	47	5	779.5.001.1A	44	5	790.1.001.2A	17	1	800.1.049.1A	30	6
772.5.025.1A	29	3	779.1.059.1A	29	5	779.5.010.1A	35	21	791.1.012.1A	41	26	800.1.053.1A	30	18
772.5.025.1A	32	20	779.1.082.2A	27	19	779.5.011.1A	20	11	791.1.017.2A	16	19	800.1.054.1A	30	20
772.5.025.1A	37	21	779.1.083.1A	36	8	779.5.012.1A	25	12	791.1.034.1A	41	16	8000.18048	23	7
772.5.025.1A	41	6	779.1.086.1B	36	13	779.5.016.1A	17	17	791.2.030.1A	7	5	8000.18048	24	8
775.1.006.1A	32	19	779.1.088.1A	33	5	779.5.019.1A	9	3	799.1.014.1A	13	16	8000.18048	33	10
775.1.008.2A	40	17	779.1.088.1A	40	3	779.5.020.1A	9	6	799.1.015.1A	13	13	8000.18048	39	14
775.1.011.1A	43	11	779.1.089.1A	44	17	779.5.037.1A	34	23	799.1.024.1A	20	32	8000.56359	19	9
775.1.011.1A	44	6	779.1.092.1A	27	7	780.1.005.1A	5	25	799.1.024.1A	21	12	8000.56359	32	9
775.1.028.1A	47	14	779.1.092.1A	28	17	780.1.007.1A	17	8	799.1.025.1A	2	20	8000.56359	33	14
775.4.002.1A	45	11	779.1.099.1A	25	2	780.1.008.1A	42	7	799.1.049.1A	2	1	8000.56359	39	32
775.5.002.1A	45	6	779.1.109.1A	6	2	780.1.016.1A	6	3	799.1.051.2A	6	15	8000.56391	41	13
776.4.002.1A	24	19	779.1.110.1A	34	22	780.1.018.1A	9	31	799.1.052.2A	16	8	8000.56391	44	28
776.5.032.2A	15	5	779.1.116.1A	24	26	780.5.001.1A	11	33	799.1.055.1A	9	30	8000.56443	27	13
776.5.307.2A	28	23	779.1.116.1A	43	21	786.1.041.2D	7	9	799.1.058.1A	25	11	8000.56443	39	35
777.5.002.1A	20	20	779.1.119.2A	34	3	786.1.048.3A	7	11	799.1.069.1A	18	5	8000.56741	24	22
777.5.002.1A	21	6	779.1.159.1A	20	26	787.1.005.1A	36	12	799.1.070.1A	18	6	8000.56742	24	20
777.5.007.2B	43	4	779.1.162.1A	9	27	788.1.002.2A	15	6	799.1.071.1A	20	29	8000.56747	24	17
777.5.049.2C	11	24	779.1.170.1A	42	2	788.1.007.3A	15	15	799.1.072.1A	17	9	8000.56748	24	16
777.5.049.2C	14	10	779.1.198.1A	9	23	788.1.050.1A	15	17	799.1.083.1A	37	32	8000.56752	24	15

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL